168.

/front/

TERENTII CHRISTIANI

PENTECOSTE.

/main/

ACTORVM NOMINA.

AZARIAS.

HANANVS.

SIMEON.

MELCHIAS.

PETRVS.

ALEXANDER.

ANNAS.

CAIPHAS.

IACOBVS.

IOANNES.

ACHIOR.

SYRVS.

IOSEPHVS.

PROLOGVS.

Iambici.

Lectionibus scholae grauioribus,

Studijsque seuerioribus ad tempus breue

Cùm essemus liberati, in otio tamen

Vt planè versaremur, noster noluit

(5) Didascalus. Nouam itaque hanc, & sacram suam

Nobis discendam, agendamque dedit fabulam.

Neque quisquam, vt opinor, hic adest, qui me sibi

Confutandum, vel reprehendum cogitet,

Quod historiam, non profanis sed mysticis

(10) Ex literis sumptam, appellare fabulam

Sim ausus. Ita ego illam nomino: sed sacram, & piam.

Non talem, quales Ethnicorum fabulae,

169 PROLOGVS.

Fuerunt plurimae, lasciuis ac turpibus

Plenae probris: foeda meretricum, & adolescentium

(15) Palam narrantes crimina. Deorum quoque

Adulteria, & incestus. Nihil tale hic sibi

Noster choragus exhibendum existimat:

Iuuentuti sibi commissae, veluti decet,

Ac par est, consulens. Itaque in scriptis suis

(20) Spurcos & inverecundos iocos, cane

[[1]](#footnote-1)Peius, & angue deuitat. Sed eccum adest

Qui periocham comoediae quam hic acturi sumus,

Vobis narrabit. Attentis quaeso auribus,

Animisque eum auscultate. Audito, & cognito

(25) Argumento, facilius percipietis caetera.

PERIOCHA.

Iambici.

APostoli diuino imbuti spiritu.

Linguis loquuntur varijs. Quotquot audiunt,

Mirantur. Ebrios quidam illos asserunt.

Quos Petrus confutat. Tria hominum millia

(5) Ad Euangelicam se conuertunt fidem.

Sanatur claudus. Optimè meritis mala

Refertur gratia. Deinde grauibus minis

Interdicitur illis, ne Christum praedicent

Vsquam: quas illi nihil morantur. Ad pedes

(10) Apostolorum Iosephus pecuniam

Pro fundo acceptam, effundit liberaliter.

L 5

170 TERENT. CHRIST.

ACTVS I. SCENA I.

ALARIAS, HANANVS, SIMEON, MELCHIAS.

Iambici.

DEum immortalem! quidnam hoc est nouae rei?

Nonne omnes hi loquentes quos audiuimus

Dudum, Galilaei sunt? Ha. Certè sunt. Az. Quid igitur

[[2]](#footnote-2)Mihi accidit, quod, quae loquebantur, planè intelligerem?

(5) Ha. Ego quoque nostrates me audire existimabam.

Sim. Non illi suo sermone sed nostro videbantur

Vti. Az. Oh, quis tale, quid factum vnquam audiuit? Haud

[[3]](#footnote-3)Humanum illud beneficium, at diuinum esse arbitror.

Mel. Nae vos tota erratis viâ.

(10) Ebrij sunt, ac musto pleni hinc facundia

Illa. Ha. Non vinum, vt quod sentio loquar,

Sed aliud herclè eos disertos efficit.

Verùm quid aut quale istud sit, me nescire fateor.

Mel. Vah, temulentia mera est. Sim. Ne ita

(15) [[4]](#footnote-4)Loquare ô bone. Nimis vile esset vinum, si ebrietas

Homini tale quid praestare posset.

Vidisti, & audiuisti, opinor, ebrios

Loquentes saepè. Dic mihi

Sodes, an tam prudenter, atque sobriè

(20) Loqui vnquam visi sunt tibi?

Loquaces ebrios videas multos, sed eloquentem

Nullum. Ex ore autem horum quae proueniebant, qualia

Et quàm pia, ac magnifica erant?

[[5]](#footnote-5)Quae quidem animum planè commouerant meum.

(25) Itaque diuino illos spiritu afflatos puto.

Αz. Idem & ego iamdudum persuasi mihi. Ha. Et ego

171 PENTECOSTE.

Neque hanc opinionem à quoquam mihi velim eximi.

Sim. Me quoque si in diuersam quis pellicere sententiam

Conetur, nihil agat: nam sana, quae audiui, mihi visa

(30) Sunt omnia. Mel. Ohe, credite hoc mihi, erratis,

Erratis procul dubio. Quod antè dixi,

Idem nunc dico denuo: ebrij sunt, &

[[6]](#footnote-6)Musto impleti. Aza. Neque verum, neque verisimile

Mihi videris dicere. Sed egreditur vnus

(35) Ex illis, & huc accedit. Videtur nos

Compellaturus. Subsistamus hic sodes,

[[7]](#footnote-7)Illumque si quid fortè est dicturus, audiamus.

Aza. Sequntur & alij, quid sit futurum nescio.

ACTVS I. SCENA II.

PETRVS, AZARIAS, SIMEON, HANANVS.

Iambici.

SEquimini me fratres, atque ad eos quos videmus hîc

(40) Stantes, eamus, illosque alloquamur. Eho viri,

Quicunque, estis, adeste huc, & ad ea, quae dicturus sum,

Aures accommodate attentas, dociles, atque beneuolas:

Et rem, vti se habet cognoscite.

Id enim vestra potißimum refert. Aza. Dic quod tibi

(45) Placet: auscultabimus libenter, tuaque oratio (vt

Pro alijs etiam loquar) grata admodum nobis erit.

Pet. Exordiar igitur. Hi Galilaei, qui apud

Me consistunt, non ebrij

[[8]](#footnote-8)Sunt profectò, vt quidam existimant:

(50) Cùm hora sit diei tertia: quo quidem

Tempore nullos, aut paucos admodum ebrios

In hisce nostris conspicimus regionibus.

Sed quod per Ioëlem vatem olim est denunciatum

172 TERENT. CHRIST.

[[9]](#footnote-9)Id nunc accidit. Nam sic locutus est vir ille

(55) Diuinus, ac coelesti afflatus numine:

Temporibus vltimis, inquit Dominus, meo

[[10]](#footnote-10)Spiritu omne hominum genus perfundam largiter.

Nam vestri filij, atque filiae vaticinabuntur, &

Iuuenes, senesque somnijs docebuntur.

(60) [[11]](#footnote-11)Serui mei, atque ancillae numine

Concitati diuino, admiranda prodigia

Denunciabunt. Sed prius quam haec fient, plurima

Virtute meâ exhibita conspicietis miracula, in

Coelo, atque terrâ: sanguine

(65) Nimirum, & igne, fumidoque vapore. Interim

Sol, qui omnia illustrat, caligine obscurabitur:

Et luna sanguine: antequam

[[12]](#footnote-12)Magnus, atque illustris ille Domini veniet

Dies. Quicunque autem nomen Dei inuocauerit,

(70) [[13]](#footnote-13)Saluus erit. Haec ante tot secula nobis sacer

Vaticinatus est propheta

Ioël. Nunc vobiscum vt rem perpendatis obsecro.

Quod de mittendo, atque infundendo spiritu suo

Praedixit, palàm hodie hic exhibitum vidistis.

(75) Reliquorum quaedam magno terrore exanimati,

Tum conspiciebamus, quando in cruce

Iesus pendens, animam exhalabat. Quod autem

Restat, simili praestabitur fide. Atque ob id

Nihil est quod desperetis: certam enim ille vates

(80) Salutis commonstrat viam,

[[14]](#footnote-14)Cùm periculum denunciat. Quin insuper

Addit, quid vobis faciendum siet. Neque

Graue, aut molestum est, quod iubet,

Sed factu facilè. Dei, ait, nomen implorate, &

173 PENTECOSTE.

(85) Parata vobis est salus.

[[15]](#footnote-15)Porrò quo pacto nomen Dei sit inuocandum,

Audite nunc viri Israelitae. Multos ego

Inter vos esse existimo,

Qui nouistis Iesum Nazarenum, quem Deus

(90) Varijs sacrorum vatum oraculis olim

Promissum, non ita pridem coram conspiciendum.

Atque audiendum exhibuit nobis: miraculis,

Rebusque prodigiosè gestis, omnibus

His commendatum regionibus. atque haec ille omnia

(95) Diuinâ effecit ope, praesentibus vobis.

Quapropter non arbitror, necesse esse,

Vt ea hic oratione longiori

Commemorem. Quis enim vestrum est qui ignorat homines

Aegro, infirmoque corpore, ab

(100) Ipso sanatos plurimos? caecis suum

[[16]](#footnote-16)Restitutum visum? leprosos mundatos?

Eiectos cacodaemonas? atque adeo mortuos

In vitam reuocatos? Nemo inter vos, vt opinor, est,

Qui haec, & multa insuper alia,

(105) Ab eo facta inficietur. Notiora enim sunt, quàm vt queant

Negari. Talem igitur hunc cùm nobis largitus est Deus:

Non casu, aut fortuitò, sed certo ipsius consilio,

Ad conseruandam gentem Israëliticam,

Eum vos impiorum hominum operâ

(110) Comprehensum, cruciatibus ac tormentis grauißimis

Afflixistis. Neque eo contenti, in crucem, vti hominem

Sceleratum, sustulistis innocentem.

Deus autem, quemadmodum illum vobis tradiderat

Occidendum, ita, (quod diuinorum vatum oraculis

(115) Euenturum multo antè praedixerat) in vitam tertio

174 TERENT. CHRIST.

Reuocauit die. Nunc audite oro, quae

De illo dixit Dauid, coelesti spiritu

Afflatus: Propositum mihi

Dominum ante oculos semper habeo:

(120) [[17]](#footnote-17)Atque illo propitio, & adiutore, nulla

Re commoueor. Nec mens mihi

Eam ob rem solùm gestit gaudio: at multò magis

Quod planè persuasum habeam, illum apud inferos

Animum non derelicturum meum: neque permissurum, vt is

(125) Qui suâ ei pietate placeat,

Intereat vnquam: sed commonstraturum illi potius

Rectam vitae viam; ne aberret vspiam.

Fortasse sunt inter vos, qui hoc oraculum

Ad Dauidem potiùs, quàm ad Iesum referendum existimant.

(130) [[18]](#footnote-18)Noui ego quam magnificè sentiatis

De illo vestro Patriarcha. In quo quidem

Reprehendendi nullo modo videmini mihi.

[[19]](#footnote-19)Fuit ille certè vir pius,

Sanctus, atque Deo charus. Sed, vt de eo

(135) Vestro patre loquar liberiùs, minimè illud est ei

Attribuendum, quod de Meßia est dictum. Mortem enim

Obijt Dauid, & sepultus est,

[[20]](#footnote-20)Neque reuixit vnquam. Atque id verum esse declarat

Eius sepulchrum, quod etiam nunc est apud

(140) Nos: in quo nihil, nisi ossa illius squalida,

Ac sicca supersunt. Verùm cum esset spiritu

Diuino illustratus, certoque crederet

Euenturum, quod Deus ipsi se facturum.

Recepisset: nimirum Christum ex ipsius

(145) Stirpe, secundum carnem, oriturum, illumque fore immortalem,

175 PENTECOSTE

Et perpetuò cum Patre moderaturum omnia:

[[21]](#footnote-21)Non ad se vaticinium illud arbitratus est esse

Detorquendum, sed ad hunc Iesum, qui mortuus

Reuixit. Atque huius rei

(150) Nos oculati testes sumus: qui non modo

[[22]](#footnote-22)Cum illo viuo familiariter

Viximus, & res ab eo prodigiosè gestas conspeximus,

Sed postea cùm à morte reuixisset: vidimus

Eum saepè. Neque vidimus

(155) Solùm, sed faciem illius agnouimus. tum vulnerum

Vestigia contrectauimus.

Nobis itaque vt in hac re fidem habeatis, par, atque

Aequum esse arbitror. Ab hominibus

Quidam ad extremam deiectus est ignominiam,

(160) Sed à Deo ad supremam gloriam est euectus. Nunc itaque

Ab eo profectum est nobis hoc beneficium,

Planè nouum, atque inauditum hactenus:

Nimirum quod nos audiueritis linguis loquentes

[[23]](#footnote-23)Varijs, à vobis intellectis omnibus.

(165) Porro veluti ad Dauidem, hoc quod dictum est oraculum,

Qui mortuus est, neque reuixit, accommodari

Nequit, ita multo minus reliqua videlicet

De ascensu illius ad coelum, de consessu ad Dei

[[24]](#footnote-24)Patris dexteram, de regno coelesti,

(170) Quod in aeternum illi est promissum. Id quoque quod Dauid

In Psalmo loquitur mystico: Dixit Dominus Domino meo,

Sede ad dextram mihi: donec eos, qui tibi

Aduersantur, pro scabello pedibus subiecerim tuis:

Non de se est profatus, verùm de Christo, Dei

(175) [[25]](#footnote-25)Filio, Iesu isto Nazareno, quem in crucem

Sublatum, summâ infamiâ

176 TERENT. CHRIST.

Afficiendum vobis esse putastis. Quanquam nihil

[[26]](#footnote-26)Effecistis, operamque in eo lusistis omnem. Nam

Reuixit ille, atque in coelum, vnde venerat,

(180) Ascendit, nobis rem tam admirabilem

Coram conspicientibus. Sim. Commouit nos tua

Tam cordata oratio. Sed quid faciemus viri

Fratres, peccauimus grauiter, & poenam nos

Meruisse fatemur. Quod factum est, infectum reddi non potest.

(185) Pet. Scio ego isthuc. Sed id non imputabitur

Vobis, si verè peccati vestri vos poeniteat,

Et sacrosancto baptismi lauacro in nomine

Iesu abluamini. Quod vbi fuerit factum,

Vobis gratia sancti infundetur Spiritus,

(190) [[27]](#footnote-27)Quâ nos iam donatos conspicamini,

Neque nunc, qualia sint, quae antè perpetauit

Quis quam secum meditabitur:

Sed hoc sibi persuadebit, totum esse gratuitum

Quod largitur Deus, omnium

(195) Delictorum vestrorum planè oblitus. Ad

Vestram enim gentem Ioëlis propriè pertinet

Oraculum. quanquam & ad alios innumeros, quos

A verâ religione nunc

[[28]](#footnote-28)Alienos, Deus sua clementia, in

(200) Regni sui consortium

[[29]](#footnote-29)Conuocabit. Atque id ex verbis, quae apud eundem sequuntur

Vatem, intelligitur facilè. Namque haec subijcit:

Quicunque inuocauerit nomen Domini,

Saluus erit, itaque in mandatis dedit nobis Deus,

(205) Vt vobis primùm hanc gratiam

Denunciemus: ac deinde vt gentes quoque

Eodem inuitemus: quibus ille salutis viam

177 PENTECOSTE.

[[30]](#footnote-30)Per eandem fidem patêre

Voluit. Siquidem hoc munus non ex hominum meritis,

(210) [[31]](#footnote-31)Sed ex Dei gratuitâ beneficentiâ,

Atque liberalitate donatur nobis.

Nunc itaque videte fratres, vt tam insignem, tamque obuiam

Diuini numinis in vos amplectamini

Clementiam. Ha. Oh, iam dudum eam

(215) Amplectimur reuerende vir, atque peccasse nos poenitet.

Nunc ergo quicquid tu posthac nobis praeceperis,

[[32]](#footnote-32)Exequemur sedulò.

Pet. Hem, laudo. Eamus iam intrò. Quae ad salutem

Porro vobis erunt opus, illic peragentur omnia.

ACTVS I. SCENA III.

ALEXANDER, MELCHIAS.

Iambici.

(220) EHo, quid tibi de eo videtur Melchia,

Quid longiori oratione multorum

Commouit animos? & quem sunt sequuti plurimi,

Assentientes illi per omnia. Mel. Equidem

Quid dicam planè nescio:

(225) Nisi hoc vnum, quod auditu tibi minimè

Erit iucundum: nimirum hanc rem ad perniciem

Nostram pertinere, & ad exitium religionis,

[[33]](#footnote-33)Quàm à maioribus olim nobis traditam,

Inuiolatam, atque incorruptam seruauimus hactenus.

(230) Al. Metus ille tuus haudquaquam vanus mihi videtur:

Nam, nisi me fallit animus, id vnum moliuntur

Homines illi seditiosi, atque huc omnibus

Incumbunt viribus. Quorum conatibus

Improbis nisi restiterimus, nisi eorum

M

178 TERENT. CHRIST.

(235) Cohibuerimus audaciam, idque primo tempore,

Quam illi nobis tragoediam, quas turbas, &

Tumultus concitabunt? Mel. Neque visos, neque

Auditos vnquam. Nam operae precium est herculè

Aduertere, quòd palam, coramque omni populo

(240) Dicere non erubescant, Nazarenum istum,

Quem iure nos occidimus, Dei fuisse filium,

Et Meßiam, sacrorum vatum oraculis

Nobis olim promissum: illumque tertio

Reuixisse die: atque in coelum, vnde venerat,

(245) Reuersum esse insuper. Eho, quid videtur? an

[[34]](#footnote-34)Non seditiosa haec est oratio?

Nonne talibus verbis inuidiam, atque odium

Populi in nos facilè concitent?

Al. Facillimè. Nam cui persuasum est, virum

(250) Eum pium fuisse, & innocentem,

Atque adeo filium Dei, quem nos vt maleficum

E medio sustulimus, quo animo illum esse, & futurum

In nos arbitraris? Mel. Peßimo herculè.

[[35]](#footnote-35)Atque ideò ne fides eis

(255) In hac re habeatur, prospiciendum nobis erit

[[36]](#footnote-36)Gnauiter. Atque id ni fecerimus, actum est: nihil

Nos morabuntur, vbi se superiores

Esse senserint: atque ideo haec res mihi curae est maximè.

Al. Et mihi quidem: nam de nostra omnium

(260) Auctoritate, ac dignitate agitur: quam illi sibi

Planè contemnendam arbitrabuntur, simul

Ac victores euaserint.

Quod ne fiat summa nobis est adhibenda cautio.

[[37]](#footnote-37)Mel. Rectè tu quidem isthuc: itaque in hac re me lubenter

(265) Praestabo adiutorem tibi.

179 PENTECOSTE.

Alex. Hem, laudo. Nunc ad ciuitatis principes,

Sacerdotesque rectà concedamus, vt

Super hac re consilium vnà capiamus, quomodo

Et illos vlciscamur, &

(270) Nobis caueamus in tempore. Mel. Placet. Praecede, sequor.

ACTVS II. SCENA I.

ANNAS, MELCHIAS, CAIPHAS,

Iambici.

MIra profectò sunt, quae nobis intus narrasti Melchia.

Quanquam illa audiueram antè. Sed

Si vixero, nunquam istud impunitum

[[38]](#footnote-38)Relinquetur. Quin seditiosum hoc, atque maledicum

(275) Hominum genus eo redigam, vt neque quò fugiant, neque

Vbi tutò delitescant, vsquam sint locum

[[39]](#footnote-39)Inuenturi. Quod vbi euenerit, meritò

Id illis accidet: qui sibi quicquid lubet,

Faciendum existimant. Atque id an aequum sit, an

(280) Iniquum, nihil vident, nihilque pensi habent.

Mel. In illos & ego grauiter animaduertendum arbitror:

Quando id culpâ commeruerunt suâ. Ca. Istud herculè

Fiet propediem. Dormiunt,

At ego eos, vti merentur, excitabo sacrilegos.

(285) Qui se nullis teneri legibus, nosque

Sibi contemnendos, atque illudendos putant.

Mel. Id vt facias, te dignum est Caipha. Planè enim

[[40]](#footnote-40)Perijmus, nisi audacißimum

Illorum cohibeamus incoeptum: tantumque dedecus,

(290) Ac probrum à nobis propulsemus: technis, ac dolis

Consuta illorum refellamus mendacia.

M 2

180 TERENT. CHRIST.

An. Eho, recte. Quis enim ferat,

[[41]](#footnote-41)Quae nobis obijciunt homines vilißimi?

Quos à retibus, telonioque impostor ille

(295) Asciuit sibi. Qui nunc, nescio quam freti confidentiâ,

Turbas atque tumultus paßim excitant: nouosque

[[42]](#footnote-42)Ritus commenti, religionem à maioribus

Nobis traditam, abolendam existimant.

Ridiculum, an illos prudentiores

(300) Nobis esse arbitrabimur?

Qui diuinas vel memoriter tenemus literas?

Mel. Facessant illi idiotae, sacrorum mysteriorum

Planè rudes: nobisque ea explicanda

Relinquant, qui omnem aetatem in hoc studio contriuimus.

(305) Illi se ad relictum referant opus: neque

Quae supra illos sunt inquirenda putent sibi.

Ca. Id nisi faciant, magnum aliquod eis breui eueniet

Malum. Atque ita me Deus amet, vt ego,

Quod in hac re vehementior sum, non animi

(310) Atrocitate commoueor, sed impudenti

Illorum audaciâ, quâ quiduis sibi licere

Impunè existimant. Mel. Ea

Inprimis erit nobis cohibenda, si salui

Esse volumus. An. Istud igitur decretum sit, nec

(315) [[43]](#footnote-43)Ab eo nos vllis patiamur auocari

Rationibus. ---

ACTVS II. SCENA II.

IACOBVS, IOANNES, PETRVS.

Iambici.

--- Deus bone! quanta commutatio

In nobis hesterno est facta die? & quàm feliciter

181 PENTECOSTE.

[[44]](#footnote-44)Nostrum succedit negotium? Deus procul dubio

Adiutor est nobis. Nam non nisi illius

(320) Auxilio talia nos praestare potuissemus. Ioa. Est

Vt dicis frater: tria enim hominum millia,

[[45]](#footnote-45)Aut paulò minùs eo, Petri oratione

Commoti, ad fidem se conuerterunt euangelicam.

Quod quidem haud nobis, sed soli asscribendum est Deo.

(325) Cui totum hunc profectum acceptum ferre debemus:

Cùm nostrâ industriâ hic effectum sit nihil.

Ia. Verè tu istuc, atque pie. Quid enim nos possemus homunculi,

Nisi adiutorem, atque propicium nobis haberemus

Deum? ab eo enim ad nos proficiscuntur omnia.

(330) Ille est, qui nos suâ benignitate ad hoc

Munus vocauit; quique nos suâ dignatus est

Clementiâ. Itaque nobis ille laudandus,

Atque omnibus est celebrandus modis.

Sed eccum Petrum accedentem. Pet. Deo

(335) [[46]](#footnote-46)Maximas ago gratias, cum pro insigni illius

In nos heri collato beneficio, tum pro

[[47]](#footnote-47)Tam foecundo, copiosoque profectu, quem praeter

Opinionem consequuti sumus. At Iacobum, & Ioannem

Hîc stantes conspicor. ad eos

(340) Accedam. Eho, hiccine eratis fratres? Saluete.

[[48]](#footnote-48)Ia. Salue Petre. Na nos hominum qui viuunt sumus

Felicißimi, quibus tanta Deus praestitit.

Pet. Laudari ille à nobis satis

Nullus vnquam poterit modis.

(345) Nostis quot sua confeßi crimina, &

Sacrosancto baptismi lauacro abluti,

Doctrinam sint amplexi euangelicam. Ia. Oh, scimus,

M 3

182 TERENT. CHRIST.

Et hîc de eo loquebamur. Io. Quis hoc

Euenturum dixisset vnquam?

(350) Metu hactenus delituimus,

[[49]](#footnote-49)Neque prodire ausi fuimus in publicum.

Nunc autem id diuina nobis praestitit

Gratia, vt omni timore liberati, neminem

Formidandum nobis arbitremur. Sacerdotum

(355) Enim minas iam nihil moramur, qui nobis

Diuino numine confirmatis, neque

Nocere, neque obesse queunt. Pet. Sic est: nam Deo

Protectore satis erimus muniti. Sed hoc

Inter caetera mihi mirum videbatur,

(360) Quod omnes illi, quotquot Iesum essent profeßi,

Communia sua statim facerent omnia, nihil

[[50]](#footnote-50)Proprium seruantes sibi. Haec sunt Euangelici

Prouentus felicißima exordia. Id autem velim

Nunc vt vobiscum perpendatis fratres, quo pacto

(365) [[51]](#footnote-51)Res noui testamenti conueniant cum figurâ

Veteris. Moses, vt nostis omnes, quinquagesimo à

Pascha die primitias iußit efferri Deo. At

Nunc non spicarum, sed animorum primitiae Domino

Sunt consecratae. Ia. Intelligo probè.

(370) Quanquam non nisi rudimenta euangelicae pietatis ego

Haec esse existimo. Quod hactenus est traditum,

Primae doctrinae lac est: post hac ad solidum

Erit proficiendum cibum.

Pet. Vtrumque necesse est vt paratum habeamus: cùm

(375) Praeceperit nobis Dominus, vt gentes doceamus

Omnes, eiusque illis proponamus praecepta.

Quibus qui non paruerit, quamuis sit aquâ tinctus,

Tamen salutem consequetur nunquam.

183 PENTECOSTE.

Io. Verum isthuc est, quod dicis. aqua per se nihil

(380) Potest. Firma in Deum fiducia

[[52]](#footnote-52)Nos saluos facit. Pet. Oh, rectè Ioannes,

Sed ne immemores tanti erga nos simus beneficij,

Conuocatis fratribus Deo

Gratias agamus, illumque oremus,

(385) Vt quod incaeptum est feliciter, suâ

Benignitate etiam vberius prouehere, ac secundare

Dignetur. ---

ACTVS II. SCENA III.

HANANVS, AZARIAS, SIMEON.

Iambici.

--- O nos felices! qui ex tenebris, in quibus

Versati fuimus hactenus,

Exempti, & ad lucem euangelicam perducti sumus.

(390) [[53]](#footnote-53)Maximam tibi ô Deus habemus gratiam,

Qui hoc singulare, atque eximium beneficium,

[[54]](#footnote-54)Praestitisti nobis. Aza. Euge, piè, atque vt te decet

Frater: quandoquidem ille per suum

Filium Iesum, haec nobis effecit omnia.

(395) Sim. Ita est profecto: at verbis eloqui

Non possum, quam commutationem.

Quantamque alacritatem in animo sentiam.

[[55]](#footnote-55)Neque id aliunde, quam ex diuinâ beneficentiâ

Mihi euenire existimo.

(400) Ha. Eandem gratiam ego quoque in me experior affatim,

Oh, quam tranquillo ego nunc sum animo. Nihil.

Posthac erit, quod curae, aut aegritudini

Mihi sit futurum. Quae hactenus.

[[56]](#footnote-56)Possedi, lubenter in medium omnia

M 4

184 TERENT. CHRIST.

(405) Contuli. Aza. Idem & mihi statim faciendum censebam. Nam quod

[[57]](#footnote-57)Nobis superest, cum tenuioris fortunae fratribus

Vt communicemus, aequum esse arbitror.

Ha. Nihil ego pecuniam, aut agrum, aut villam moror.

Dei benignitate abunde diuitem

(410) Me fore confido. Sim. Mihi quoque

Persuasionem eandem iam dudum indui:

Nam paruo contentis necessaria desunt nunquam.

Sed bone Deus, quanta inter nos est animorum concordia?

Quantus consensus! Idem & volumus, & nolumus

(415) Omnes. Az. Nullum est dissidium, aut controuersia,

Vbi pacificus ille spiritus animos

[[58]](#footnote-58)Arbitratu moderatur suo.

Atque hîc demum est verum gaudium, vbi mens est benè sibi

Conscia, certaque de diuinis promißis fiducia.

(420) Sed quid de illis futurum est, qui suâ

[[59]](#footnote-59)Excaecati pertinaciâ,

Neque vllis commoti prodigijs, Deo

Etiam nunc obfirmatis resistunt animis?

Ha. Ipsi viderint: nam tantam peruicaciam,

(425) Atque impietatem nunquam impunitam relinquet

Deus. Si. Nisi resipuerint, culpamque suam agnouerint,

Vae illis. Sed nolo in eos quicquam ominari

Grauius. Deum oremus potius,

[[60]](#footnote-60)Vt quibus nunc mundanarum cupiditatum

(430) Caligine caecutiunt oculi, illos suâ

Illustret clementiâ.

Ha. Vtinam istud fiat. Sed ne id frustra optemus

Vehementer metuo, nam vbi animus

Semel se cupiditate deuinxit mala,

185 PENTECOSTE.

(435) Consilia necesse est sequi consimilia.

Quid enim effeceris aduersus hos

Qui scientiae opinione turgidi,

[[61]](#footnote-61)Atque elati, prae se contemnunt quoslibet?

Qui, nisi quod ipsi faciunt, nihil rectum putant.

(440) Aza. Pro illis tamen nobis orandus est Deus.

Sim. Rectè sentis. Sed intrò nunc ad fratres, &

Sorores redeamus: nam conspicio huc procul

Aduentantes nescio quos: & vt hinc

Abeamus, tempus nos monet.

ACTVS II. SCENA IV.

ANNAS, CAIPHAS, MELCHIAS.

Iambici.

(445) ENimverò Caipha, nihil loci est segnitiae, nec

Socordiae, quantum & modo,

Et alias seditiosorum istorum nebulonum

[[62]](#footnote-62)Intellexi audaciam,

Quam nisi omnibus conatibus

(450) Cohibeamus, profectò magnum aliquod malum

Nobis excitabunt. Ca. Id fiet procul dubio.

Video enim quam rem agant: vt nostra auctoritate

Contemptâ, ipsi regnent. Huc affectant viam.

[[63]](#footnote-63)Errant, si nos sui consilij ignaros arbitrentur.

(455) Quare vt improbis horum conatibus

Obsistamus, videndum est sedulò. Mel. Rectè,

Laudo. Huc enim nobis est incumbendum, idque

Sine vlla mora. Nam quàm multos falsa

Religionis opinione, & simulata pietatis specie

(460) Ad se pellexerint, satis, superque notum est omnibus.

M 5

186 TERENT. CHRIST.

An. Ita me Deus amet, si viuo, non auferent

Inultum; vt & ipsi ne quid tale posthac audeant,

[[64]](#footnote-64)Et alij ad simile facinus sint tardiores.

Ca. Ah, mala multa hactenus illos nostra docuit facilitas

(465) At nunc faxo, vt hanc animi nostri lenitatem

Sibi in crudelitatem commutatam sentiant.

Malo enim nodo, vt dici solet, malus

[[65]](#footnote-65)Est quaerendus cuneus. Itaque à nullo me exorari sinam,

Quin pro tam insigni isthac confidentiâ,

(470) Illos vti dignum est, vlciscar mastigias.

Malim me inhumanum, quàm in tam graui periculo

Aut negligentem, aut socordem viderier. Mel. Probè:

Isthuc tene. Quae enim in tantâ sceleri immanitate

[[66]](#footnote-66)Coercenda esse potest crudelitas?

(475) Nam nisi audacißimis horum conatibus

Maturè restiterimus, & execrandam hanc haeresin

Radicitus extirpauerimus, propediem arma

[[67]](#footnote-67)Quoque ad euertendum religionis nostrae statum,

Corripient homines isti, omnium

(480) Qui viuunt, aut vixerunt vnquam, perditißimi.

An. Tales sunt herculè. Itaque neque metus à periculo,

Neque pudor à turpitudine, neque ratio

[[68]](#footnote-68)Ab hac suâ malitiâ, atque impietate eos

Auocare potuit hactenus.

(485) Quorum cum blanditijs condîta est oratio,

Minimè profectò mirandum est, si phaleratis suis

Dictis circumueniant, fallantque plurimos.

[[69]](#footnote-69)Vah, nescio quos illi nos homines esse existimant,

Qui tantum scelus, atque flagitium se impunè

(490) Laturos arbitrantur. Sed vti diei tempus est,

Eamus nunc intrò. Cras admodum diluculo

187 PENTECOSTE

Ex communi omnium decreto statuetur,

Quo pacto imposterum in eos animaduertendum siet.

ACTVS III. SCENA I.

PETRVS, IOANNES, ACHIOR.

Iambici.

EAmus nunc in templum Ioannes, sacris vti

(495) Vacemus precibus. Io. Age, placet.

Pet. Quamuis nusquam precationes

[[70]](#footnote-70)Nostras aspernetur Deus,

Tamen hic aures supplicantibus

Praebet maximè. Ach. Totam ferè

(500) Hîc desedi diem miser: & quod accepi

Exiguum est admodum. Sed quinam sunt isti,

Quos huc accedere conspicor?

Ab his spero me accepturum aliquid: quandoquidem viri

Humani mihi videntur. Subuenite mihi obsecro,

(505) [[71]](#footnote-71)Quicunque estis ò boni, qui

A natali claudus fui die: & cui

Cum extremâ paupertate res fuit hactenus.

Pet. Aurum aut argentum, quod tu expectas non habeo.

Aliud, quod gratius erit, atque optabilius,

(510) Dabitur tibi. Quod cum consequutus fueris, non mihi,

[[72]](#footnote-72)Sed diuinae id acceptum feres clementiae,

Quod enim hodie eueniet tibi,

Non humanâ arte, aut industriâ fiet,

Sed solus id in te suà virtute operabitur

(515) Deus. Ach. Mi homo, vtinam ratum sit, quod praedicas.

Pet. Bono animo esto: & vide ne quod Deus

Est largiturus, tibi tua

Eripiat dissidentia.

188 TERENT. CHRIST.

Ach. Nihil diffido quicquam, & nescio

(520) [[73]](#footnote-73)Quàm insolito animus mihi gestiat

Gaudio. Pet. Nihil mirum. Sed agedum, in nomine

Iesu Nazareni surge, & quocunque lubet ambula.

Ach. Deum immortalem! quodnam hoc est prodigium?

Pedes, talosque mihi planè confirmatos,

(525) Atque solidatos esse sentio. Oh, quis me

Homo viuit fortunatior? nemo herculè

Quisquam: nam in me Deus hodie

Potestatem ostendit suam. Prae gaudio

Equidem, neque quid loquor, neque

(530) Vbi sum scio: quia praeter spem, atque incredibile hoc mihi

Accidit. Eho diuine vir,

Quo ego munere tantam erga me compensabo beneficentiam?

Aut quo pacto tibi tam benè de me meritò gratiam

Referam? Pet. Itáne statim oblitus es,

(535) Tibi quod dicebam modò? Ach. Quid isthuc? Pet. Hem, rogas?

Vt neque mihi, neque cuiquam alij, sed soli Deo,

Quod esses consequuturus beneficium, tibi

Asscribendum esse crederes.

Ach. Memini probe. & scio non nisi coelesti gratiâ

(540) Adiutum, te tantam rem efficere potuisse.

Pet. Rectè: opus enim istud maius est.

Quàm vt humana hic quicquam sibi adscribere queat

Industria. Hoc tantum nunc faciendum tibi

Arbitror, vt templum nobiscum ingressus, Deo,

(545) Pro beneficio in te collato, agas

Gratias. Ach. Nihil est quod aequè fecero lubens.

189 PENTECOSTE.

ACTVS III. SCENA II.

SIMEON, AZARIAS, PETRVS.

Iambici.

PRô summe Deus! quodnam ego portentum, atque prodigium

[[74]](#footnote-74)Conspexi modò? Homini à natiuitate claudo corporis

Firmitatem tribui, idque vnico

(550) Verbo, quis obsecro tale quid aut vidit, aut

Audiuit vnquam? Aza. Monstri simile: atque ideo quid

De eo dicam planè nescio. Sim. Neque ego quidem.

Nisi quod diuino eos credo illustratos numine.

Aza. Idem & ego iamdudum persuasi mihi.

(555) Sed in templum sequamur illos, vt quid praeterea ibi sit

Futurum cognoscamus. Sim. Fiat. Pet. Agitedum viri

Israelitae, audite me obsecro loquentem. Nescio

Profectò quid dicam, cur id, quod modò diuina gratia

In hoc claudo exhibitum est miraculum,

(560) Tantopere animos commouerit vestros. Quasi

[[75]](#footnote-75)Non alia, eaque maiora, antè conspexeritis

Prodigia. Nec est quod nos intueamini,

Quorum virtute est effectum nihil. Hic quidem,

Quem claudum vidistis hactenus,

(565) Nunc in templo, vt coram videtis, obambulat,

Sano, integroque corpore.

[[76]](#footnote-76)In eo, atque alijs multis iam vobis Deus

Conspiciendum praebet, quod olim

Diuinis vatum oraculis

(570) Euenturum praedixit. Itaque nouum videri

Non debet, quod multò ante est denunciatum.

Vos equidem religiosè colitis Abrahami, Isaci,

190 TERENT. CHRIST.

Atque Iacobi Deum. Sed hunc Dei, ad vos missum, filium

Adeò non excepistis amicè, vt latroni

(575) [[77]](#footnote-77)Postpositum, indignis afflixeritis modis:

Atque vt maleficum, reclamante etiam Pilato praeside,

Interficiendum decreueritis vobis. Caeterùm

Deus humanâ malitiâ abiectum filium, ad

Supremam euexit gloriam:

(580) [[78]](#footnote-78)Atque à morte reuocatum immortalitate

Donauit. Cuius rei nos testes sumus:

Qui eum à morte rediuiuum conspeximus;

Audiuimus atque contrectauimus insuper.

Ac deinde in coelum etiam ascendentem vidimus.

(585) Nunc autem virtute illius non solùm hoc quod modò

Contemplati estis miraculum,

Coram vobis hîc exhibuit Deus,

Sed alia insuper plurima: quae vt hîc commemorem

Non est necesse, quando minimè ignota sunt

(590) Vobis. Neque haec eò dicta velim fratres, vt

[[79]](#footnote-79)Vos ad desperationem

Adigam, cum diuino consilio id sit factum:

Itaque peccatum vestrum, vtcunque excusat ignorantia.

Nesciebatis enim sub formâ humanâ,

(595) [[80]](#footnote-80)Eaque vili, & contemptâ, diuinam illam

Latere naturam. Nunc igitur restat, vt Dei

Imploretis clementiam:

[[81]](#footnote-81)Quae parata, atque obuia

Erit vobis, siquidem ex animo, atque seriò

(600) Vestrae culpae vos poeniteat: & Iesum, quem prius

Agnoscere noluistis, nunc Dominum vestrum,

Deique filium esse confiteamini.

Qui veluti hîc inter vos versatus est aliquot

191 PENTECOSTE.

[[82]](#footnote-82)Annos, ita reuersurus est, vt viuos, atque mortuos

(605) Iudicet. Neque id qua tempore sit futurum

Scimus. Oportet enim prius per vniuersum

Terrarum orbem Dei euangelium praedicari.

Quod euenturum omnes diuini olim denunciauerunt

[[83]](#footnote-83)Vates. Inter quos Mosis grauißima

(610) Apud vos est auctoritas.

Quo duce Aegyptum reliquistis:

[[84]](#footnote-84)Et mare, per quod nulli vnquam patuerat via,

Transijstis: deinde peragrastis desertum, atque

Legem accepistis. Atqui ille hunc Iesum ad vos venturum

(615) Praedixit. Ita enim loquitur, quemadmodum

Omnes nostis: Prophetam vobis excitabit

Dominus Deus vester: non ex alienis, ast ex fratribus

Vestris: cui parebitis per omnia.

Quod si quis erit, qui ei auscultare noluerit,

(620) Ex vniuerso populi caetu eijcietur. Neque

Moses solus de Iesu est vaticinatus, sed

Prophetae etiam reliqui à temporibus Samuelis,

Vsque ad Ioannem Baptistam, exactè de eius

Natiuitate, doctrina, miraculis,

(625) Morte, resurrectione, atque ascensu ad coelum

Nobis praedixere omnia. Recordamini

[[85]](#footnote-85)Obsecro, vos Prophetarum, atque Patriarcharum esse

Filios, quorum Princeps fuit Abraham:

Cum quo pactum, foedusque inijt Deus:

(630) Nempe vt per illius semen, salutem

Per totum terrarum orbem consequerentur omnes.

[[86]](#footnote-86)Vos tamen prae caeteris sibi eligendos

Putauit: ad quos filium suum misit:

Non alio consilio, nisi vt ab erroribus

192 TERENT. CHRIST.

(635) Reuocatos, vitae aeternae vos participes efficeret.

Quapropter si sapitis, amplectimini hanc oblatam gratiam.

Sed veniunt huc Sacerdotes, atque magistratus

Templi. Sim. Saducaei etiam adsunt. Ne quid mali

Faciant nobis metuo. Pet. Bono esto animo. Nihil

(640) Mali, saluâ innocentiâ accidere poterit nobis. Neque

Dubito, quin nos sint appellaturi. Malè

Enim eos habet, quod de sanato claudo per totum oppidum

[[87]](#footnote-87)Est diuulgatum. Maneamus hic atque expectemus

Quid sit euenturum denique.

ACTVS III. SCENA III.

ANNAS, CAIPHAS, IOANNES, PETRVS.

Iambici.

(645) QVò nos magis seditiosum hoc hominum genus

Extirpare, atque perdere

Conamur, hoc proficimus minùs. Et nescio

In quam catastrophen haec nobis euasura sit

Tragoedia. Ca. Infelicem mihi animus auguratur exitum.

(650) Audiuimus sanatum claudum, & quomodo

Ad ipsos quotidie concurrant plurimi.

Sed prô Deum immortalem! quantam ego hîc video hominum

[[88]](#footnote-88)Multitudinem? An. Impostores etiam istos

In medio eorum conspicor. Hem, sequimini me, vt impium

(655) Eorum interturbemus conciliabulum.

Ca. Praecede, nihil in nobis est morae. Ioa. Huc se conferunt.

Pec. Video, sed nihil omnino me illorum terret

193 PENTECOSTE.

Accessus. Audiamus quid sint dicturi.

An. Eho, audite quid in mentem nunc veniat mihi.

(660) Ca. Quid? dic sodes. An. Cum illis vt loquamur expedire

Non arbitror: sed statim eos comprehendamus, atque in vinculis

Asseruandos curemus sedulò. Ca. Rectè:

Nam altercando cum illis proficiemus nihil.

An. Ehem, comprehendite duos istos populi seductores:

(665) Eos dico, quos in medio omnium videtis

Consistentes. Euge, bene fecistis. Io. Quidnam hoc sibi

Vult? Itane apprehendi iubetis innocentes?

Proque beneficio maleficium rependitis

Nobis? Ah, siccine fieri decet? Ca. Beneficia

(670) [[89]](#footnote-89)Illa vestra nihil moramur. Eho, quid cessatis?

E templo eos abripite, & asseruate sedulò.

Causam illorum crastino cognoscemus die.

ACTVS III. SCENA IV.

HANANVS, SIMEON, AZARIAS.

Iambici.

O Indignum facinus! Haeccine vides, atque pateris

Deus? nae tua nimis magna est clementia.

(675) Spero tamen illos non impunè laturos tantum scelus.

Sim. Cohibe te frater, ac moderare affectibus.

Tarda est quidem diuina vindicta,

Sed tarditatem supplicij grauitate saepè

Compensat. Az. Verè tu isthuc dicis Simeon: Impietatis suae

(680) Vltorem aliquando sentient Deum. Nolo

In illos quicquam grauius dicere:

Ipsi se deliquisse intelligent

N

194 TERENT. CHRIST.

Posteà, idque serò, cum nullus resipiscendi

Erit locus. Han. Id quidem fiet procul dubio.

(685) Praeterea spero nostris eras subuenturum Deum:

Cuius ope adiuti, vniuerso Pharisaeorum,

Et Saducaeorum gregi os

Obturabunt facillimè. Nihil enim hîc est,

Quod aut reprehendere, aut calumniari

(690) Queant. Res est peracta subito: neque clam aut in

Occulto, sed palam pro templi foribus:

Non magicis artibus, sed inuocato nomine

Iesu, quem illi extinctum planè persuadent sibi.

Sim. Mirùm certè est, hominibus istis tantam inesse

(695) Ingenij pertinaciam, animique malitiam, vt ea

Sibi incusanda, atque vituperanda existiment,

Quae laudem promerentur maximam.

Quid enim fauorabilius, aut quid laudandum magis,

Quam gratis auxiliari miseris? Ah, talemne de

(700) Se benè meritis referendam gratiam putant?

O homines ingratißimos!

Αz. Quem saepè claudum viderunt sedentem pro foribus

Templi, nunc cum valido, confirmatoque corpore

Coràm ambulantem conspiciant: non desinunt

(705) Tamen calumniari, atque incusare tam pium, &

[[90]](#footnote-90)Tam diuinum opus. Ah, quae est, si non haec ingratitudo

Est appellanda maxima?

Han. Non herclè ingratitudo illa, at mera est

Peruersitas, atque malitia, animique obfirmati

(710) [[91]](#footnote-91)Caecitas voluntaria. Sim. Verum dicis. Sed quid

Moueat illos, satis, superque notum esse arbitror.

Vident populum miraculis.

Commotum, ad nos concurrere vndique

195 PENTECOSTE.

Iesuque nomen, quem ipsi, vt sceleratum, atque maleficum

(715) E medio sustulerunt, confiteri plurimos:

Et numerum quotidie augeri credentium.

Hoc illos malè habet impios,

Animosque eorum torquet, atque affligit maximè

Hinc illa plus quam hostilis in

(720) [[92]](#footnote-92)Nos simultas, atque odium. Aza. Vera herclè sunt

Quae praedicas. Sed iamdudum sol occidit,

Et vespera appetit. Eamus nunc intrò, atque Deum oremus, vt

Cras illis subuenire suâ dignetur gratiâ. Et

Quod incoeptum est feliciter,

(725) Ad bonum perducat exitum. Han. Rectè mones.

ACTVS IV. SCENA I.

ACHIOR, ANNAS, PETRVS,

IOANNES.

Iambici.

REuiso quid futurum sit de illis viris

Probis, pijsque quos heri

Pharisaeorum, atque Sacerdotum principes

E templo trahi iubebant,

(730) Satis, vt mihi quidem videbatur, inhumaniter.

[[93]](#footnote-93)Quod si quid in eos fortè statuant durius,

Grauiúsve, palam me illorum opponam tyrannidi:

Etiamsi mortem intentent, atque minentur mihi.

Quam herculè pati malim, quàm eos, qui tam benè

(735) De me sunt meriti, tractari patiar indignius.

Sed quid hoc! omnes eos foras egressos conspicor.

Petrus quoque & Ioannes adsunt. Oh, benè est.

Gaudeo. propiùs ad illos accedam, vt videam,

N 2

196 TERENT. CHRIST.

Quid sit hic euenturum, hoc agam.

(740) [[94]](#footnote-94)An. Eho, respondete ad ea iam nobis,

[[95]](#footnote-95)Quae interrogaturi sumus.

Pet. Percontamini quae vultis, speramus nos

Satisfacturos vobis. An. Confidenter id

Quidem satis. Io. Qui non deliquit, illum

(745) Pro se intrepidè, atque liberè loqui decet.

An. Ecce autem alterum: in eodem ludo eos

Ad nequitiam edoctos dixeris.

Si vnum noris, omnes cognoueris. Verùm

Mittamus illa, & de hoc, quod decretum est agamus seris.

(750) Pet. Placet. An. Nunc itaque dicite mihi, cuius nomine,

[[96]](#footnote-96)Aut virtute claudo sanitatem

Hesterno restituistis die?

Pet. Populi principes, & seniores, attentis auribus,

Animusque beneuolis audite me obsecro. An. Age, loquere:

(755) Sed vera nobis dici volumus, mendaces

[[97]](#footnote-97)Peßimè odimus. Pet. Quae ex me audietis, vera

Erunt omnia: mentiri enim non est meum.

An. agedum, auscultamus. Pet. Mirabar equidem cur nos

Comprehensos in custodiam

(760) Heri deduci mandabatis; cùm nihil

Mali commisissemus. Locus ille maleficis,

Non innocentibus paratus est. Ach. Oh vir

[[98]](#footnote-98)Reuerende, ego quoque hic adsum, beneficio tuo

Sanitatem consequutus. Pet. Bene fecisti. Sed tace

(765) Aliud enim iam hîc agendum est nobis. Vos appello, qui

Primates populi estis. Videtis hunc hominem,

Contractis membris antè debilem,

Atque à baiulis gestari solitum, nunc sanum,

197 PENTECOSTE.

Atque integrum. Vos quaeritis

(770) Cuius virtute sit factum. Non magicis artibus,

Neque humanâ ope, noque nostrâ industriâ

Id est effectum. Solius Iesu Nazareni

Virtute hoc illi contigit bonum. Quem vos

Vt hominem sceleratum atque nefarium occidistis. Quem Deus

(775) A morte tertio die

[[99]](#footnote-99)In vitam reuocauit, & immortalitate

Donatum, rebus praefecit omnibus.

Itaque nunc ille sua virtute per nos efficit

In aegris infirmisque sanandis, quod ipse, dum in

(780) Terris nobiscum erat, permultis praestitit.

Atque huc procul dubios referendum est, quod

In Psalmis legimus Dauidicis:

[[100]](#footnote-100)De lapide nimirum ab hominibus reijciendo,

Qui tamen à Deo ad summum esset subvehendus

(785) Honorem. Praesentem illum vidistis contemptum ab omnibus.

[[101]](#footnote-101)Nunc contra per hunc, ad maximam [< contrae]

Dignitatem sublatum. Deus salutem

Offert vobis, quàm quaeso vt amplectamini,

Dum tempus est, veniaque criminum suorum

(790) Parata est cuique. An. Verba equidem haud tibi desunt,

Sed an sint vera, quae dixisti, nescio.

Secedite hinc paulisper, donec vos reuocauero.

ACTVS IV. SCENA II.

ANNAS, CAIPHAS, ALEXANDER, SYRVS.

Iambici.

QVid ais Caipha, aut quid in hac re nobis faciendum

Censes? Inficiari non possumus quòd ab

N 3

198 TERENT. CHRYST.

(795) Illis est factum. Cai. Sic est, & quod praestiterunt.

Minimè vulgare est. An. Verum dicis: atque ideo in eos

Nihil hoc tempore durius decernendum arbitror:

Ne inclementes, & iniqui videamur. Al. Quid igitur,

Faciemus? cedo sodes. An. Dicam. Reuocabimus

(800) Eos ad nos, & grauibus interdicemus minis,

Ne posthac apud quenquam Iesu istius

[[102]](#footnote-102)Mentionem faciant, aut vsquam de eo

Loquantur. Ita fiet, vt illis tacentibus,

Populus formidine territus,

(805) Deficiat, atque dilabatur propediem.

Cai. Si id nobis expedire videtur tibi, age, assentior:

Nisi quid dissentis Alexander. Al. Sententiam

Annae probo: atque ita vt fiat velim. An. Fiet.

Ehem, huc eos ad nos statim reducite. Syr. Effectum dabimus

(810) An. Nunc intrò, si videtur, paulisper eamus,

Dum redeant. Cai. Placet. I prae, sequimur.

ACTVS IV. SCENA III.

PETRVS, IOANNES, SYRVS.

Iambici.

DEo nobis frater, magna est habenda gratia,

Qui tantam nobis loquendo largitur

[[103]](#footnote-103)Confidentiam, nostrosque animos ita

(815) Confirmat, vt metuamus neminem.

Io. Eam certè constantiam, atque fortitudinem à

Deo nobis infundi planè existimo:

Nullus enim posthac vnquam me suis

Terrebit, aut eo inducet minis.

(820) Vt Christum Iesum seruatorem nostrum confiteri, &

199 PENTECOSTE.

Celebrare desinam. Non si atrocissima

Intentent supplicia: atque adeo mortem si quis

Minetur mihi. Pet. Mihi quoque

Pro Christi nomine, atque verâ religione

(825) Iucundum, ac dulce erit mori nam qui ita perit, minimè interit.

Sed ex hac calamitosâ vitâ in aeternam requiem

Commigrat. Io. O quàm illi sunt felices, quibus

Ad coeleste istud domicilium accessus patet:

Vbi plena gaudiorum sunt omnia. Pet. Eò nos

(830) Aliquando hinc profecturos, bona

[[104]](#footnote-104)Spes animum habet meum. Io. Neque de eo dubium est mihi, at

Priùs quae in mandatis habemus, exequenda sunt

Nobis. Deinde praemium

Expectamus, diuinâ gratiâ nobis

(835) Decretum. Sed ministros Pharisaeorum ad nos

Venire conspicor. reuocabunt nos, vt arbitror.

Pet. Id erit: Satis enim iam deliberauerunt diu.

Syr. Eho viri, saluete, vt vos ad Principes

Sacerdotum reducamus, mandatum est nobis.

(840) Io. Parati sumus. Hem, praecedite, sequimur. Syr. Benè dicitis.

ACTVS IV. SCENA IV.

ANNAS, CAIPHAS, IOANNES, PETRVS.

Iambici.

EGrediamur rursus, nam illos iam iam adfuturos arbitror.

Atque eccos. Ca. Benè se res habet:

Ego eos prior compellabo: tu orationi

N 4

200 TERENT. CHRIST.

Mea, si quid defecero, vt subseruias

(845) Vide. An. Faciam herclè sedulò. Ca. Adeste huc viri,

Et aduertite ad ea, quae dicturi sumus

Vobis. Pet. Iamdudum nos praebemus attentos.

Ca. Expendimus nobiscum diligenter

[[105]](#footnote-105)Causam vestram. quae minimè probatur nobis.

(850) Nam quae molimini, ad rempublicam nostram

[[106]](#footnote-106)Turbandam, atque ad commouendos

Tumultus spectant omnia.

[[107]](#footnote-107)Quapropter quamuis poenam meriti estis grauem, tamen

Clementer vobiscum nunc nobis agendum

(855) Existimauimus. Missos itaque iam vos facimus:

Sed eâ conditione, atque lege, ne cui

Mortalium vsquam posthac vel clàm, vel palàm

Christi doctrinam praedicetis;

Neque publicè aut priuatim de eo apud quenquam

(860) Loquamini. Quod si hoc concilij nostri decretum

[[108]](#footnote-108)Vobis aut negligendum, aut contemnendum existimabitis,

Remedium isti pertinaciae

Inueniemus; neque sine vestro, vt arbitror,

Magno malo. An. Id quidem futurum est:

(865) Itaque cauete vobis, si sapitis. Pet. Deus bone!

Quodnam hoc est edictum? Ig. Ah, iniquum planè est, quod à

Nobis exigitis. An. Quod iniquum vos esse dicitis,

[[109]](#footnote-109)Visum est nobis aequissimum. Quibus nisi

Parcatis, incolumes & salui non eritis diu.

(870) Pet. Vt me patienter audiatis obsecro,

[[110]](#footnote-110)Pauca loquentem. An iustum, aquumque putatis, nos in

Dei conspectu, vestris iußis obsequi

Potiùs, quàm mandatis diuinis? penes

201 PENTECOSTE.

Vos, qui legis tenetis praecepta, huius

(875) Rei iudicium esto. Nostis quae euentura

Diuina vatum olim praedixerunt oracula. Et

Nos scimus, quid Christus Dei

Filius in mandatis dederit nobis, quid Spiritus

Coelestis, quem ille à Patre suo misit, animis

(880) Nostris infuderit: Id nimirum, vt omnibus

Nomen Domini nostri Iesu praedicemus:

[[111]](#footnote-111)Vtque ea, quae nobis praesentibus

Locutus est, & fecit, neminem

Celemus. Vos ipsi, si quod rectum est decernere

(885) Volueritis, sententiam mutabitis:

[[112]](#footnote-112)Quodque in mandatis habemus, nos sinetis exequi.

Id si à vobis cum gratiâ impetrare non

Poterimus, quicquid de nobis statueritis,

[[113]](#footnote-113)Aequo, ac patienti animo feremus. Nam quae vidimus,

(890) Et quae audiuimus, nullo nobis tacenda sunt modo.

Praesertim cùm Deus qui hominibus omnibus

Est praeferendus, praedicare ea paßim velit.

An. Vah, antiquam profectò vestram pertinaciam

Obtinetis. Apagite. Quia nihil

(895) [[114]](#footnote-114)Lenitate profecimus hactenus, iram

Nostram sentietis propediem. Ioa. Quicquid

In nos decreueritis, patiemur fortiter.

ACTVS V. SCENA I.

CAIPHAS.

Iambici.

Totam hanc noctem insomnem duxi, nihilque, etiam nunc

Quieti est in pectore.

(900) Modo admodum diluculo, soleque nondum exorto, è graui

N 5

202 TERENT. CHRIST.

Expergiscebar somnio.

Mox cepi mecum rem aliam ex aliâ cogitare, &

[[115]](#footnote-115)Omnia in peiorem partem, vti fieri solet,

Vbi quid molestiae est in animo. Quid multis moror.

(905) Lectum tandem relinquo, atque huc me proripio foras.

Nunc itaque quo magis horum audacißimorum. hominum

Mecum perpendo confidentiam, hoc magis metuo,

Ne illi nobis tumultus excitent grauißimos:

Adeo execranda haec plurimos paßim corripuit haeresis.

(910) [[116]](#footnote-116)Quod claudo contigit, populus miratur, &

Summis tollit laudibus. Quod & ego quidem mihi

Faciendum putarem, si diuinâ virtute id

Effectum crederem. Nunc cum illos eo animo.

Esse videamus, vt quae nobis à maioribus.

(915) Sunt tradita, omnibus abolere conentur.

[[117]](#footnote-117)Viribus: cùm reiectis patrum nostrorum

Decretis, noua, inusitata, & inaudita

Comminiscantur, plebemque paßim ad seditionem.

Concitent, quis eos tolerandos censeat?

(920) Sed video huc accedentem Alexandrum. Vultus

[[118]](#footnote-118)Herculè non placet, nam est tristior,

Idem illum quod me, vt arbitror, torquet malum.

Subsistam hic, vt, quid sit dicturus, audiam.

ACTVS V. SCENA II.

ALEXANDER, CAIPHAS.

Iambici.

DEum immortalem! quam turbatus est mihi

(925) Animus: neque die, neque nocte quiescere possum

Vnquam: adeò me sollicitat horum nebulonum audacia.

Quam nisi coërceamus, metuendum est, ne magnum aliquod

203 PENTECOSTE.

Nobis pariant incommodum.

[[119]](#footnote-119)Neque quo pacto aduersus eos quicquam profecturi

(930) Simus video, cum increpationes, & minas

Nostras nihili faciant. Ca. Facilè diuinabam id fore.

Sed compellabo. Eho, hiccine eras Alexander?

[[120]](#footnote-120)Non praeuideram te. Alex. Neque ego te Caipha.

Cai. Credo. Sed quidnam est istud, quod mihi solitò

(935) Videare tristior? Quanquam quid torqueat te propemodum

Scio: eadem enim res & me malè habet maximè.

De quâ, dum tu huc accedebas, mecum loquebar

Modò. Sed quod remedium huic inueniemus malo?

Al. Nescio equidem: nam pertinax

(940) Hominum genus est: quos neque minando,

Neque commode loquendo commoueas magis

Quam cautem, aut silicem. Et crescit eorum numerus quotidie,

Et audio esse, qui posseßionibus omnibus suis

Diuenditis, pecuniam ex his collectam

(945) In commune, nihil sibi seruantes, conferunt.

Cai. Idem & mihi narrauit quidam, cui credo satis.

Deus bone! quid non efficit simulata, ac fucata religio,

Miseret me eorum, qui se decipi

Ad istum patiuntur modum. Hoc velim credas mihi:

(950) Nihil in speciem fallacius est, quàm praua religio,

Vbi diuinum numen praetenditur sceleribus. Al. Hem,

Recte, nihil in vitâ audiui dici prudentius.

Sed quomodo illos tandem cohibebimus? aut quid

Consilij das Caipha? Cal. Quasi nobis desint carceres,

(955) Et vincula. His eos coërcendos existimo.

Al. Oh, laudo. Cai. Neque is contenti, termentis, cruciatibus, &

204 TERENT. CHRIST.

Supplicijs illos affligemus atrocisimis.

Neque quicquam in illos decernemus tam crudeliter,

Quin peiora etiam eos meruisse dicant omnes;

(960) Exceptis illis, qui eiusdem mali contagio

Correpti, atque suis excoecati affectibus,

Quod maximè culpandum est, laudant maximè.

Sed tales nihil moramur, illisque os facilè obturabimus.

Al. Id vt faciamus, equidem res, & tempus nos monet.

(965) Ca. Immo neceßitas? Nam nisi eorum obstiterimus

Audaciae, nisi impudentem confidentiam

Cohibuerimus, actum est de nobis omnibus.

Vbi semel superiores euaserint,

[[121]](#footnote-121)Frustra illorum impediemus conatus, & quo

(970) Res spectet, quidque illi moliantur, notum est omnibus.

Al. Sic est profecto. Ca. Eamus nunc intrò. Simul

Ac cras diluxerit, ad Annam ibo, atque hac de re cum illo loquar

Seriò. ---

ACTVS V. SCENA III.

IOANNES, PETRVS.

Iambici.

--- Eho frater, quid tibi videtur?

Missos quidem illi nos hesterno fecerunt die: at

(975) Grauiter interminati, ne de Christo apud

Quenquam verbum faceremus vllum: quo quid obsecro.

Praecipi potest iniquius?

Pet. Dictum id quidem à nobis est sati: at surdo fabuIam, vt

Aiunt, canebamus. Verum nihil minae

(980) [[122]](#footnote-122)Illorum me terrent, cùm Deum

Habeamus adiutorem, ac propicium nobis.

205 PENTECOSTE

Ioa. Idem planè est animus mihi. Nam quis vnquam cum Deo

Pugnauit feliciter? Pet. Nemo frater, quid enim valent

Aduersus diuinum consilium humana vires,

(985) Donec Deus aderit nobis, nihil calumniae,

Nihil doli efficient quicquam. Nam veritas

Tegi, ant premi ad tempus potest, sed opprimi nullo modo.

[[123]](#footnote-123)Comminiscantur, fingantque quod volent,

Nihil efficient tamen. Nam nostra, quae diuinâ gratiâ

(990) Adiuti facimus opera, manifesta atque aperta sunt:

Et talia, quae nemo culpare, aut reprehendere queat.

Atque interim tamen hi Pharisaei intentatum nihil

Relinquunt, vt Christi doctrinam tollant, &

Aboleant, extirpentque funditus. Ioa. Id quidem

(995) Illis puro fore difficilimum.

Quanquam sibi confidunt, nosque vt idiotas,

Atque indoctos contemnunt, nihil ego id moror.

Falsa illos seducit persuasio. Qualis

[[124]](#footnote-124)Ipsorum sit vita, quae impietas, quantaque nequitia,

(1000) Non solùm nobis, sed pluribus

Alijs etiam est notißimum,

Pet. Quaerunt honorem ac dignitatem, primumque in conuiuijs

Locum: & omnibus se praeferri volunt.

Io. Iampridem illorum innotuit fucus. At,

(1005) Nisi me fallunt oculi, video quosdam ex fratribus

Huc accedentes. Illos hic opperiamur. Pet. Placet.

ACTVS V. SCENA IV.

AZARIAS, HANANVS PETRVS IOANNES.

Iambici.

EX animo gaudeo frater, Petrum, & Ioannem ex

206 TERENT. CHRIST.

Pharisaeorum saluos euasisse manibus.

Verebar enim ne quid inhumanius in eos

(1010) Decernerent. Ha. Idem & ego metuebam Azariae.

[[125]](#footnote-125)Sed quid ei obsecro potuissent obijcere?

Claudum sanatum? Az. Ridiculum. Non nisi

Maleficium cuiquam imputari, aut obijci solet.

[[126]](#footnote-126)Sed vtrumque huc accedentem conspicor. Viden’?

(1015) Han. Video. Pet. Hananus est & Azarias. Opportunè,

Atque in ipso tempore hic illi nobis veniunt

Obuiam. Az. Eho fratres, saluete. gratulamur

Vobis, quod incolumes à Pharisaeis estis

Dimißi & hinc inter nos gaudium

(1020) Exortum est maximum. Nam quanquam nihil habebant,

De quo vobiscum iure expostulare

Possent; tamen ne quid odio, aut maleuolentiâ

Impulsi, iniquius, aut crudelius

In vos decernerent, metuimus admodum.

(1025) Pet. Credo frater. Sed audiuistis, vt opinor,

Quantopere nobis sint interminati, ne

Christi nomen praedicemus vspiam.

Han. Audiuimus: atque ea res magno dolori,

Atque aegritudini est nobis. Io. Facessat aegritudo,

(1030) Valeat dolor. Nihil nobis metuendum existimo:

Dei enim praesidio abunde muniti sumus.

Pet. Verè tu isthuc frater, atque fortiter.

Oh, laudo. Ab eo quod Christus nobis praecepit,

Neque minis, neque tormentis nos patiemur auocarier.

(1035) Quamquam mortem intentant, in morte nihil est, quod

[[127]](#footnote-127)Magnopere nobis metuendum arbitror. Et Deo

Gratiam habeo, cuius numine haec in animos

Nostros infunditur constantia.

207 PENTECOSTE

Io. Non aliundè profecto. Quam enim infirmi fuerimus antè,

(1040) Probè scimus. Sed eccum huc accedentem Iosephum:

[[128]](#footnote-128)Quem nos propter eximias, quas in illo deprehendere

Nobis videbatur animi dotes,

Barnabam appellandum existimauimus.

[[129]](#footnote-129)Paulisper maneamus, donec huc accesserit. Pet. Fiat.

ACTVS V SCENAV.

IOSEPHVS, PETRVS, IOANNES.

Iambici.

(1045) Fundum quem habebam in Cypro vendidi: & pecuniam,

Quam emptor numerauit, non mihi

Soli seruandam censeo, sed caeteris

Etiam impertiendam fratribus.

Atque id vt aequaliter fiat, totam hanc summam ad

(1050) Pedes Apostolorum effundam. Nihil enim

Proprium mihi, sed quod habeo, omnibus vt commune sit volo.

[[130]](#footnote-130)Pet. Audin’ quid dicat? Ioa. Oh, audio, & animus mihi

Exhilaratur gaudio. Sed alloquamur.

Pet. Ehem Iosephe. Ios. Quis est qui me? Eho fratres, non praeuideram

(1055) Vos. Pet. Credo. Sed vnde nobis ades, aut vbi delituisti hactenus?

Iam enim aliquot sunt dies, quod te non vidimus.

Ios. In Cypro mihi negotium fuit, vbi agrum vendidi.

Pecuniam ex eo quam accepi, huc adfero.

Distribuite illam inter fratres, vt cuique opus

(1060) Erit. nolo mihi quicquam esse peculiare, aut proprium.

208 TERENT. CHRIST.

Pet. Hem, laudo. Ita fieri decet,

Io. Idem & alij fecerunt multi; & plures facturos

Confido. Vilia illa sunt,

Et contemnenda: neque nobis seruanda, sed

(1065) [[131]](#footnote-131)Liberaliter communicanda cum indigentibus.

Maiora, atque excellentiora expectamus, quae post breuem

Hanc vitam se donaturum nobis pollicitus est Deus.

Ios. Istud ego praemium expecto, idque vnum desidero.

Reliqua facile contempsero. Pet. Euge istud tene.

(1070) Sed nostin’ quid te absente hîc nobis interim

Euenerit? Ios. Nihil omnino. at narra obsecro.

Pet. In carcere desidendum nobis fuit, vnâ tamen

Non amplius nocte. Ios. Quid in carcere? quodnam ob facinus? Pet. Non

Est nunc narrandi tempus. Eamus intrò, ibi

(1075) Omnia memorabimus tibi:

Simulque conuocatis fratribus, atque sororibus,

Diuinam in nos celebrabimus

Munificentiam. Ioa. Admones probè: ita enim nos facere decet.

Ios. Hîc finem sibi faciendum censuit didascalus

(1080) Noster. Valete omnes, & si meruimus, plaudite.

/back/

FINIS.

1. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-1)
2. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-2)
3. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-3)
4. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-4)
5. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-5)
6. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-6)
7. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-7)
8. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-8)
9. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-9)
10. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-10)
11. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-11)
12. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-12)
13. *In margine* Troch. 2. [↑](#footnote-ref-13)
14. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-14)
15. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-15)
16. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-16)
17. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-17)
18. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-18)
19. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-19)
20. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-20)
21. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-21)
22. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-22)
23. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-23)
24. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-24)
25. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-25)
26. *In margine* Troch. 3. [↑](#footnote-ref-26)
27. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-27)
28. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-28)
29. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-29)
30. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-30)
31. *In margine* Troch. 2. [↑](#footnote-ref-31)
32. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-32)
33. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-33)
34. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-34)
35. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-35)
36. *In margine* Troch. 2. [↑](#footnote-ref-36)
37. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-37)
38. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-38)
39. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-39)
40. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-40)
41. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-41)
42. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-42)
43. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-43)
44. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-44)
45. *In margine* Troch. 3. [↑](#footnote-ref-45)
46. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-46)
47. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-47)
48. *In margine* Troch. 2. [↑](#footnote-ref-48)
49. *In margine* Troch. 2. [↑](#footnote-ref-49)
50. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-50)
51. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-51)
52. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-52)
53. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-53)
54. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-54)
55. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-55)
56. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-56)
57. *In margine* Troch. 2. [↑](#footnote-ref-57)
58. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-58)
59. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-59)
60. *In margine* Troch. 3. [↑](#footnote-ref-60)
61. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-61)
62. *In margine* Troch. 2. [↑](#footnote-ref-62)
63. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-63)
64. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-64)
65. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-65)
66. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-66)
67. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-67)
68. *In margine* Troch. 2. [↑](#footnote-ref-68)
69. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-69)
70. *In margine* Troch. 2. [↑](#footnote-ref-70)
71. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-71)
72. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-72)
73. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-73)
74. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-74)
75. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-75)
76. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-76)
77. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-77)
78. *In margine* Troch. 2. [↑](#footnote-ref-78)
79. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-79)
80. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-80)
81. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-81)
82. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-82)
83. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-83)
84. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-84)
85. *In margine* Troch. 2. [↑](#footnote-ref-85)
86. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-86)
87. *In margine* Troch. 2. [↑](#footnote-ref-87)
88. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-88)
89. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-89)
90. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-90)
91. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-91)
92. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-92)
93. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-93)
94. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-94)
95. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-95)
96. *In margine* Troch. 3. [↑](#footnote-ref-96)
97. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-97)
98. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-98)
99. *In margine* Troch. 2. [↑](#footnote-ref-99)
100. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-100)
101. *In margine* Troch. 2. [↑](#footnote-ref-101)
102. *In margine* Troch. 2. [↑](#footnote-ref-102)
103. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-103)
104. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-104)
105. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-105)
106. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-106)
107. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-107)
108. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-108)
109. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-109)
110. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-110)
111. *In margine* Troch. 2. [↑](#footnote-ref-111)
112. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-112)
113. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-113)
114. *In margine* Troch. 3. [↑](#footnote-ref-114)
115. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-115)
116. *In margine* Troch. 2. [↑](#footnote-ref-116)
117. *In margine* Troch. 4. [↑](#footnote-ref-117)
118. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-118)
119. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-119)
120. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-120)
121. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-121)
122. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-122)
123. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-123)
124. *In margine* Troch. 2. [↑](#footnote-ref-124)
125. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-125)
126. *In margine* Troch. 4. [↑](#footnote-ref-126)
127. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-127)
128. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-128)
129. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-129)
130. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-130)
131. *In margine* Troch. [↑](#footnote-ref-131)